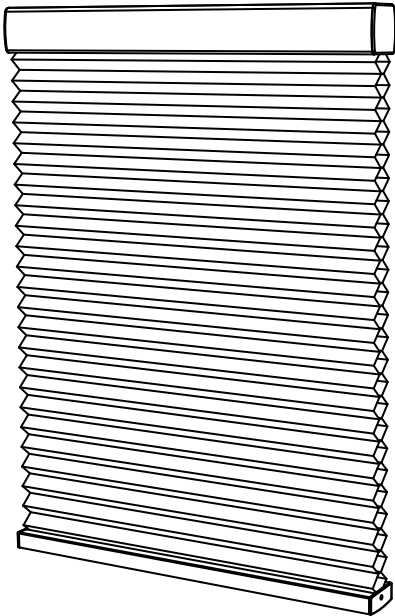
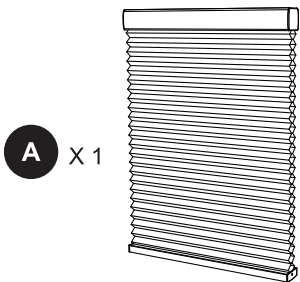


CORDLESS CELLULAR SHADE
CELLULAR OPCACA SIN CORDÓN

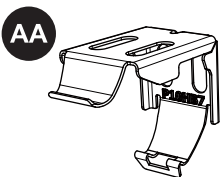


PACKAGE CONTENTS/CONTENIDO DEL PAQUETE

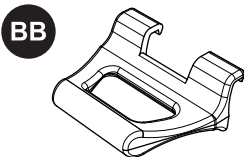


A x 1

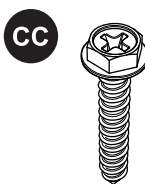
HARDWARE CONTENTS/ACCESORIOS INCLUIDOS



AA Mounting Bracket/
Soporte de montaje
18 in. - 42 in. = x 2
- 72 in. = x 3
45.72 cm - 106.68 cm = x 2
- 182.88 cm = x 3



BB Handle/
Manija
= x 1



CC Wood Screw/
Tornillo de madera
18 in. - 42 in. = x 4
- 72 in. = x 6
45.72 cm - 106.68 cm = x 4
- 182.88 cm = x 6

SAFETY INFORMATION/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate, or install the product.

Asegúrese de leer y comprender completamente este manual antes de intentar ensamblar, operar o instalar el producto.

PREPARATION/PREPARACIÓN

Before beginning installation of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble, install or operate the product. Contact customer service for replacement parts.

Estimated Assembly Time: 30 minutes

Tools Required for Assembly (not included): Measuring tape, drill with 3/32in. bit, screwdriver and pencil.

Antes de comenzar a instalar el producto, asegúrese de que todas las partes estén presentes. Compare las partes con la lista de partes en el contenido del paquete. Si alguna parte falta o esta dañada, no intente ensamblar, instalar o operar el producto. Llame al servicio al cliente para obtener partes de reemplazo.

Tiempo de ensamblado estimado: 30 minutos.

Herramientas necesarias para el ensamblado (no incluidas): Cinta métrica, taladro con broca de 3/32 pulg. destornillador y lápiz

Bracket Location and Installation:

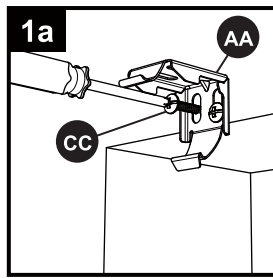
The shade may be installed either inside or outside the window frame. A mounting bracket should be positioned on each end of the headrail. Wider shades that require 3 or more brackets should be spaced evenly between the two outermost brackets. Always position the brackets such that there is no interference with cords and mechanisms inside the headrail. The procedure outlined below will assure proper bracket placement.

Ubicación e instalación del soporte:

La persiana puede instalarse por dentro o por fuera del marco de la ventana. Debe ubicarse un soporte de montaje en cada extremo del pasador. Las persianas anchas que requieren 3 o más soportes deben ubicarse parejas respecto de los dos soportes exteriores. Ubique siempre los soportes de manera tal que no interfieran con los cordones y mecanismos del pasador. El procedimiento que se describe a continuación asegura la ubicación adecuada de los soportes.

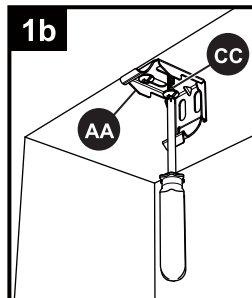
ASSEMBLY INSTRUCTIONS/INSTRUCCIONES DE ENSAMBLADO

1a. For outside mounting, clip the mounting bracket (AA) onto the headrail of shade (A). Hold shade (A) level at the height desired and center it over the window opening. Mark the exact location of each mounting bracket (AA) with a pencil. Remove the mounting brackets (AA) from the headrail of shade (A). Pre-drill the screw holes and then securing bracket (AA) to the wall or window molding with wood screws (CC).



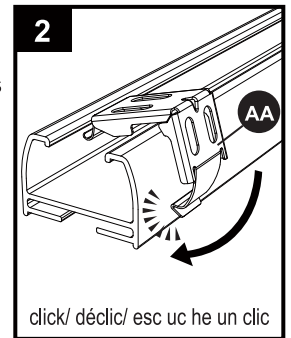
Para el montaje exterior, sujete el soporte de montaje (AA) en el carril superior de la persiana (A). Mantenga el nivel de la persiana (A) a la altura deseada y centrela sobre la apertura de la ventana. Marque la ubicación exacta de cada soporte de montaje (AA) con un lápiz. Retire los soportes de montaje (AA) de la riel superior de la persiana (A). Pretaladre los orificios, usando los tornillos para madera, fije los soportes a la pared o molde de la ventana.

1b. For inside mounting, clip the mounting brackets (AA) onto the headrail of shade (A). Hold shade (A) in place and make pencil mark at the rear of each mounting bracket (AA). Remove the mounting brackets (AA) from the headrail. Pre-drill the screw holes and then secure the mounting bracket (AA) to the wall or window molding with wood screws (CC).



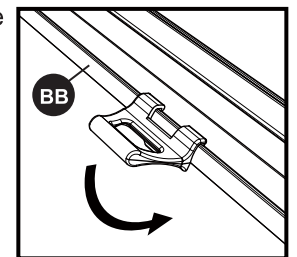
Para el montaje interior, sujete el soporte de montaje (AA) en el carril superior de la persiana (A). Mantenga la persiana (A) en su lugar y marque la ubicación exacta de cada soporte de montaje (AA) con un lápiz. Retire los soportes de montaje (AA) de la riel superior de la persiana (A). Pretaladre los orificios, usando los tornillos para madera, fije los soportes a la pared o molde de la ventana.

2. Lift the headrail of shade (A) into position such that the inner front edge of the headrail slides into the slot at the front of each mounting bracket (AA). Push the headrail upward until the flexible tab at the bottom of each mounting bracket (AA) snaps onto the back of the headrail. Check carefully to assure each mounting bracket (AA) is properly snapped into place.



Levante el pasador de la persiana (A) hasta una posición e la que el borde frontal interior se deslice en la ranura fronta de cada soporte de montaje (AA). Empuje el pasador hacia arriba hasta que la pestaña flexible de la base de cada soporte de montaje (AA) se cierre sobre la parte posterior del pasador. Revise con cuidado que cada soporte de montaje (AA) esté adecuadamente fijo en su lugar.

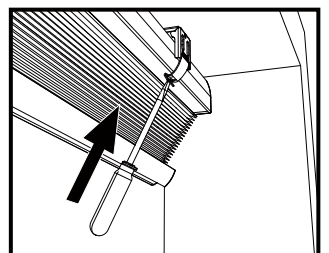
3. Attach the handle (BB) to the center of the bottom rail of shade (A). Check carefully to assure that the handle (B) is properly snapped into place.



Fije la manija (BB) al centro del riel inferior de la persiana (A). Revise con cuidado que la manija (B) esté adecuadamente fija en su lugar.

To remove brackets from headrail

Use flathead screwdriver and insert into mounting bracket tab (AA). Push back tab with screw-driver to release bracket (AA) from headrail.



Remover Soporte de Montaje de la Riel Superior

Use un destornillador plano e insértelo en la lengüeta del soporte de montaje (AA). Empuje la lengüeta hacia atrás con el destornillador para liberar el soporte (AA) de la riel superior.

CARE AND MAINTENANCE/CUIDADO Y MANTENIMIENTO

The vinyl headrail and bottom rail can be wiped clean with a damp sponge. To clean the shade fabric, use a feather duster or vacuum lightly using the soft brush attachment.

El pasador de vinilo y el riel inferior pueden limpiarse con una esponja húmeda. Para limpiar la tela de la persiana, use un plumero o aspire con el accesorio para limpieza suave.

ONE-YEAR LIMITED WARRANTY/GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

For a period of one (1) year from the date of purchase, the manufacturer will replace this window covering with one of equal or superior value, if this window covering is found to be defective in material or workmanship. To obtain warranty service contact our customer service department. This warranty does not cover damage or defects caused by or resulting from improper maintenance, negligent or improper use, abuse, misuse, neglect, accidents, act of God, alteration, commercial use, installation, removal or reinstallation.

This warranty is restricted to normal consumer use within the United States and Canada.

MANUFACTURER WILL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Durante un período de un (1) año desde la fecha de compra, el fabricante reemplazará esta ventana que cubre por otro de valor igual o superior, si esta cubierta de la ventana se encuentra para ser defectuosa en material o mano de obra. Para obtener servicio de garantía póngase en contacto con nuestro servicio al cliente-ment salida. Esta garantía no cubre los daños causados por los defectos o resultantes de un mantenimiento inadecuado, uso negligente o indebido, abuso, mal uso, negligencia, accidentes, actos de fuerza mayor, alteraciones, uso comercial, instalación, remoción o reinstalación.

Esta garantía se limita al uso normal de los consumidores en los Estados Unidos y Canadá.

FABRICANTE NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS DIRECTOS O INDIRECTOS, algunos estados no permiten la exclusión o imitación de daños incidentales o DERIVADOS, POR LO QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR NO SE APLIQUE A USTED. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.